

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 137 (1992)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Devinez qui va se  
charger d'assurer  
ici le bon climat...**

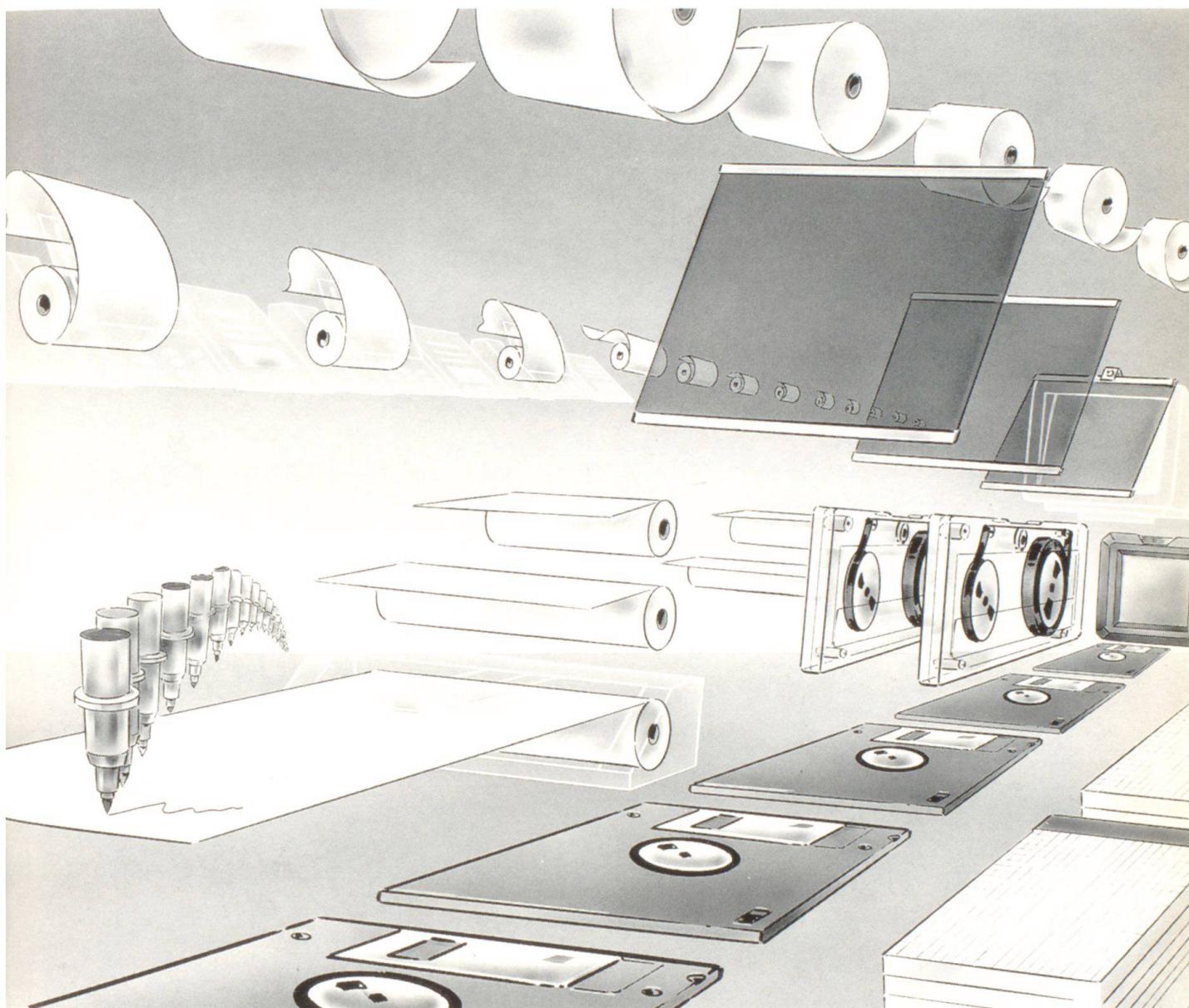


...le système de télégestion SICOS® 2000, conçu et réalisé par Sulzer. A partir de 1991, c'est lui en effet qui assure – entre bien d'autres tâches – la surveillance, la commande et la régulation des installations qui alimentent en énergie et en air conditionné les nouveaux bâtiments de la gare centrale de Zurich. Ici aussi, tout le monde se sentira à l'aise tout le temps comme partout ailleurs où Sulzer est responsable de la bonne qualité de l'air ambiant.

D'une façon ou d'une autre, nous sommes appelés à nous rencontrer: que ce soit par nos nouveaux produits, nos installations, nos services ou nos emplois.

**SULZER®**  
Service d'abord

# Matériel de bureau bien et mieux



Pour l'achat d'articles et de matériel de la communication moderne de bureau, il suffit de mémoriser un seul nom: Muhlebach.

De la disquette 3 1/2 pouces au filtre pour écran, des rouleaux Télifax ou Télex aux blocs, jusqu'aux accessoires pour plotter, vous trouverez dans l'assortiment spécial de Muhlebach tout ce qu'il faut dans un bureau. Le prompt service de livraison de Muhlebach vous donne l'assurance d'une exécution active de votre commande. Vous souhaitez en savoir davantage sur l'achat rationnel et avantageux de

matériel de bureau? Alors remplissez vite le coupon-réponse et retournez-le.

-----  
Je désire connaître ce que Muhlebach est à même d'offrir en matière de «matériel de bureau».

Nom/prénom: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ interne: \_\_\_\_\_

Prière de remplir et d'envoyer à Muhlebach SA,  
département MES 1, case postale 123, 1217 Meyrin 2

## à votre service



# muhlebach

Muhlebach SA, case postale 123, 1217 Meyrin 2, tél. 022/780111

J.A.B

CH-1000 Lausanne 1

PP/Journal

HEINZ HEIMANN SA

L'INTEGRAL  
EST RESPONSABILITÉ.

Vous construisez. Nous assumons. Entièrement.

En vous déléguant un cadre Zschokke qui est votre interlocuteur responsable, qui prend tout en charge, pour vous, et avec vous.

Son rôle ? Prévoir, dès le stade de l'idée, pour optimiser votre projet. Orchestrer le travail de tous les partenaires habituels, des architectes aux bureaux d'études et aux corps de métiers de votre région. Discuter avec vous, mais seulement dans les cas importants, afin de vous demander un minimum de votre temps. Vous fournir des garanties étendues, en termes de qualité, de délai et de prix.

La responsabilité: l'un des principes de Zschokke, l'entreprise de construction intégrale.



**ZSCHOKKE**

L'entreprise de construction intégrale.

**Nous travaillons  
pour la qualité de votre vie.**



**GENÈVE:** 42, rue du 31-Décembre, 1211 Genève 6, tél.: 022/735 12 20 **LAUSANNE:** Ch. de Montelly 62, 1000

Lausanne 20, tél.: 021/25 89 62 **SION:** Rue du Chanoine-Berchtold 2, 1950 Sion, tél.: 027/22 31 82 **FRIBOURG:**

Avenue du Midi 13, 1700 Fribourg, tél.: 037/24 34 91 **BERN:** Monbijoustrasse 16, 3001 Bern, Tel.: 031/25 63 03

Fehlmann Travaux Hydrauliques SA, Monbijoustrasse 16, 3001 Bern, Tel.: 031/25 66 11 **AARAU:** Ad. Schäfer & Cie AG,

Buchsstrasse 12, 5001 Aarau, Tel.: 064/25 22 77 **BASEL:** St. Alban-Rheinweg 244, 4052 Basel, Tel.: 061/311 21 41

**LUZERN:** Zschokke Schafer AG, Entreprise générale, Pfistergasse 3, 6003 Luzern, Tel.: 041/22 83 73 **ZÜRICH:**

Raffelstrasse 11, 8045 Zurich, Tel.: 01/463 52 35 - AG Heinr. Hatt-Haller, Bäringasse 25, 8022 Zürich, Tel.: 01/217 15 11 **CHUR:**

Quaderstrasse 18, 7001 Chur 1, Tel: 081/22 08 44 **BELLINZONA:** Piazza del Sole 7, 6501 Bellinzona, tel.: 092/25 51 41